

**ACTUL ADIȚIONAL NR. 1/16.12.2020  
LA REGULAMENTUL CAMPANIEI PROMOȚIONALE  
„AVANTAJ SYNGENTA SEMINȚE SEZON 2021”**

**SYNGENTA AGRO SRL** („**Syngenta**” sau „**Organizatorul**”), persoană juridică română cu sediul social în București, Șoseaua București - Ploiești nr. 73-81, etaj 4, sector 1, Victoria Park - Clădirea 3, înregistrată la Registrul Comerțului București sub nr. J40/1380/1995, cod fiscal RO 7025525,

intenționează să modifice prin acest act adițional („**Actul Adițional**”) Regulamentul Campaniei „**Avantaj Syngenta Semințe Sezon 2021**”, după cum urmează:

**I. PREVEDERI GENERALE. DEFINIȚII**

- 1.1. Syngenta intenționează să modifice parțial articolul 1.2. din Regulament, respectiv să prelungească în anumite condiții Termenul de Înscriere în care Fermierul poate completa, semna, ștampila și ridica Voucherul de la Organizator până la data de 31.03.2021, și, implicit, Durata Campaniei, iar acest articol va avea următorul conținut:

[...]

*„Termenul de Înscriere” - intervalul 14.09.2020 - 31.03.2021 inclusiv, în care Fermierul poate completa, semna, ștampila și ridica Voucherul de la Organizator, conform art.2.1;*

*„Durata Campaniei ” - intervalul 14.09.2020 - 31.03.2021 inclusiv, în care se derulează operațiunile aferente Campaniei, conform prezentului Regulament;*

[...]

- 1.2. Pentru evitarea oricărui dubiu, dispozițiile din articolul 2.1.1, 2.2.1 punctul (i), articolul 2.2.3 punctul (i), 2.2.4, 2.2.9, 3.6, 3.7 din cuprinsul Regulamentului cu privire la Termenul de Înscriere și Durata Campaniei se vor interpreta prin raportare la perioada astfel definită, iar referirile din aceste clauze la vechile intervale vor fi înlocuite în mod corespunzător.

**II. MECANISMUL DE CALCUL AL AVANTAJULUI SYNGENTA SEMINȚE SEZON 2021**

- 2.1. Syngenta intenționează să completeze art. 2.2.2 din Regulament și să reglementeze condiții suplimentare pentru acordarea Avantajului Syngenta Semințe Sezon 2021 aplicabil Produselor Participante, pentru Fermierii care comandă prin completarea Voucherului astfel de Produse Participante în perioada 21.12.2020 - 31.03.2021, drept pentru care acest articol se va completa cu următoarele paragrafe suplimentare:

2.2.2[...]

*Pentru comenzile de Produse Participante efectuate în intervalul 14.09.2020 – 20.12.2020, Avantajul Syngenta Semințe Sezon 2021 se va acorda integral, astfel cum acesta este prevăzut în Anexa I.*

*Pentru comenzile de Produse Participante efectuate în intervalul 21.12.2020 – 31.03.2021, Avantajul Syngenta Semințe Sezon 2021 se va acorda după cum urmează:*




- (i) Fermierii care completează Voucherul în perioada 21.12.2020 – 31.03.2021 vor beneficia integral de Avantajul Syngenta Semințe Sezon 2021, astfel cum acesta este prevăzut în Anexa 1, doar pentru completări ale uneia sau mai multor comenzi efectuate între 14.09.2020 – 20.12.2020 (adică, dacă aceștia au mai comandat astfel de Produse Participante din aceeași categorie în perioada 14.09.2020 – 20.12.2020 fără însă a atinge cantitatea minimă prevăzută la art. 2.2.1. pct. (i));
- (ii) Fermierii care completează Voucherul în perioada 21.12.2020 - 31.03.2021 vor beneficia de ½ din Avantajul Syngenta Semințe Sezon 2021, astfel cum acesta este prevăzut în Anexa 1, pentru comenzi noi (adică, pentru comenzi care nu completează una sau mai multe comenzi efectuate în perioada 14.09.2020 – 20.12.2020).

[...]"

### III. ANEXA 1 - LISTA PRODUSELOR PARTICIPANTE ȘI AVANTAJUL SYNGENTA SEMINȚE SEZON 2021 APLICABIL FIECĂRUI PRODUS PARTICIPANT

- 3.1. Ca urmare a prelungirii Termenului de Înscriere și Duratei Campaniei, se modifică și Anexa 1 la Regulament - Lista Produselor Participante și Avantajul Syngenta Semințe Sezon 2021 aplicabil fiecărui Produs Participant, prin completare cu următoarele:

#### Semințe de Porumb (pentru comenzi în intervalul 21.12.2020 – 31.03.2021)

Grupa de produse	Produs	FAO	Tratament	Preț recomandat (RON/sac <sup>**</sup> )	Avantaj Syngenta pentru comandă nouă de minim 10 saci între 21.12.2020-31.03.2021 (RON/sac) <sup>***</sup>	Avantaj Syngenta pentru comandă completare între 21.12.2020-31.03.2021 (RON/sac) <sup>****</sup>
I	SY Minerva <b>NOU</b>	400-440		550	65	130
	SC3608 <b>NOU</b>	350-390				
II	SY Infinite	350-390		530	65	130
	SY Torino	300-340				
III 	SY Carioca	450-490		480	50	100
	SY Premeo	350-390				
	SY Orpheus	350-390				
	SY Chorintos	300-340				
IV	SY Scorpius	300-340		350	25	50
	SY Zephir	350-390				
	NK Cobalt	300-340				
	SY Batanga	300-340				
	SY Fenomen	250-290				
SY Respect	<250					

\*\* Sac de 50.000 boabe





Tratamentul Elevation (Maxim® Quattro)

Tratamentul Elevation Plus (Maxim® Quattro+ Vibrance®)

\*\*\* Fără comandă anterioară

\*\*\*\* Valabil pentru competarea unei comenzi anterioare.

Semințe de Floarea Soarelui (pentru comenzi în intervalul 21.12.2020 – 31.03.2021)

Tehnologie	Produs*	Maturitate	Preț recomandat (RON/sac**)	Avantaj Syngenta pentru comandă nouă de minim 10 saci între 21.12.2020-31.03.2021 (RON/sac) ***	Avantaj Syngenta pentru comandă completare între 21.12.2020-31.03.2021 (RON/sac) ****
	SY Neostar CLP	Semi- timpuriu	1080	100	200
	SY Bacardi CLP	Semi- timpuriu	1080		
	SY Odessa CLP	Semi- timpuriu	1080		
	SY Onestar CLP <b>NOU</b>	Semi- timpuriu	1100		
	NX 82212 CLP <b>NOU</b>	Semi- timpuriu	1100		
<b>HO</b> 	SY Gracia CLP	Semi- timpuriu	1100		
<b>HO</b> 	SY Experto	Semi- timpuriu	1100		
	Talento	Semi- timpuriu	1100		
	NK Neoma	Semi- timpuriu	1050		
	SY Diamantis	Semi- timpuriu	1050		
<b>Optimizat pentru erbicidele Fluence™ de la Syngenta și Express™ de la FMC*****</b>	NX81220 <b>NOU</b>	Semi- timpuriu	1080	75	150
	NX92357 <b>NOU</b>	Semi- tardiv	1080		
	Sumiko HTS	Semi- timpuriu	980		
	Subaro HTS	Semi- tardiv	980		
<b>Convențional</b>	NK Brio	Semi- timpuriu	660	50	100

\*Hibrizii sunt tratați cu **Apron XL® + Maxim 025 FS Formula M®**

\*\*Sac de 150.000 boabe

\*\*\* Fără comandă anterioară;

\*\*\*\* Valabil pentru competarea unei comenzi anterioare

\*\*\*\*\* Fluence și Express sunt mărci ale FMC Corporation sau ale altei companii afiliate, utilizate sub licență de Syngenta

1. Fermierii care completează Voucherul în perioada 21.12.2020 - 31.03.2021 vor beneficia integral de Avantajul Syngenta Semințe Sezon 2021, doar pentru completări ale uneia sau mai multor comenzi efectuate între 14.09.2020 – 20.12.2020 (dacă aceștia au mai comandat astfel de Produse Participante din aceeași categorie în perioada 14.09.2020 – 20.12.2020 fără însă a atinge cantitatea minimă prevăzută la art. 2.2.1. pct. (i));
2. Fermierii care completează Voucherul în perioada 21.12.2020 - 31.03.2021 vor beneficia de ½ din Avantajul Syngenta Semințe Sezon 2021, pentru comenzi noi (adică, pentru comenzi care nu completează una sau mai multe comenzi efectuate în perioada 14.09.2020 – 20.12.2020).

#### IV. ANEXA 2 - VOUCHERUL - FORMULAR TIP

- 4.1. Ca urmare a prelungirii Termenului de Înscriere și Duratei Campaniei, începând cu data de 21.12.2020 Syngenta va emite și un nou formular tip al Voucherului, iar Anexa 2 la Regulament va conține și următorul model tip de Voucher:



**Lista de preturi recomandate de Syngenta la nivel de fermă pentru hibridii de porumb - Sezon 2021**

Grupa de produse	Produce	F&O	Tratament	Pret recomandat (RON/ha)**	Avantaj Syngenta pentru comenzi până la termen 21.12.2020 - 31.03.2021 (RON/ha)***	Număr saci comandați	Avantaj Syngenta pentru comenzi până la termen 21.12.2020 - 31.03.2021 (RON/ha)****	Număr saci comandați
I	SY Minerva	400-440	Elevator	550	65		130	
	SC205	350-390						
II	SY Infinite	350-390		400	40		100	
	SY Terra	300-340						
III artizani	SY Carina	450-490	Elevator	480	50		100	
	SY Pramoo	350-390						
	SY Orpheus	350-390						
	SY Chronos	300-340						
	SY Scorpis	300-340						
IV	SY Zephir	350-390	Elevator	350	25		50	
	NK Cobalt	300-340						
	SY Darius	300-340						
	SY Fenomen	250-290						
	SY Respect	<.250						

\*\* Sac de 50 kg / boabe \*\* F&O comanda amănunțit \*\* Valori pentru comenzi una comenzi amănunțit  
Tratament Elevator (Mastel+Quatro) / Tratatort Elevator Plus (Mastel+Quatro + Vitorano)



**Lista de preturi recomandate de Syngenta la nivel de fermă pentru hibridii de floarea-soarelui - Sezon 2021**

Produce*	Tehnologie	Materialitate	Pret recomandat (RON/ha)**	Avantaj Syngenta pentru comenzi până la termen 21.12.2020 - 31.03.2021 (RON/ha)***	Număr saci comandați	Avantaj Syngenta pentru comenzi până la termen 21.12.2020 - 31.03.2021 (RON/ha)****	Număr saci comandați
SY Neostar CLP	Clearfield	Semi-impur	1.080	100		200	
SY Bacara CLP		Semi-impur	1.080				
SY Odissea CLP		Semi-impur	1.080				
SY Kinastar CLP		Semi-impur	1.100				
NK 82112 CLP		Semi-impur	1.100				
SY Grecia CLP HG		Semi-impur	1.100				
SY Experto HO	Clearfield	Semi-impur	1.100	100		200	
Talento HO		Semi-impur	1.100				
NK Nioma		Semi-impur	1.050				
SY Diamantis		Semi-impur	1.050				
Suomi HTS (NDB122)	Optimizat pentru erbicidele Fluencis™ de la Syngenta și Elpres™ de la FMC*****	Semi-impur	1.080	100		200	
NK 8257		Semi-tard	1.080				
Sumiko HTS		Semi-impur	900				
Rubico HTS		Semi-tard	900				
NK Brio	Convențional	Semi-impur	800	50		100	

\*\*\* Valori sunt mai mari sau egale cu 100 kg / ha + Maxim 1000 F&O Formula MII \*\* Sac de 50 kg / boabe  
\*\* F&O comenzi amănunțit \*\* Valori pentru comenzi una comenzi amănunțit  
\*\*\*\* Număr saci Elpres sunt mai de FMC Corporation sau de alta companii afiliate, utilizate sub licență de Syngenta

**NOTA**  
Lista de preturi este aplicabilă doar în mările din România și Cămpulung. Valoarea nu include în prețurile produse de livrare și producția sau către fermieri  
Comenzi și producții Syngenta sunt doar în România și în țările în care Syngenta are activitate comercială  
Dacă modifică adresa preferată livrării sau orice altă informație

Fermierul (Nume și Prenume): ..... Funcție: .....

.....

Sunt de acord cu prevederile Regulamentului Companiei „Avantaj Syngenta Sezon 2021” și cu conținutul din prezenta document, de care am luat pe deplin cunoștință la momentul completării și semnării lui. Sunt de acord cu reprezentanții Syngenta Agro S.R.L. în fața verificării necesare privind integritatea conținutului și respectarea Regulamentului Companiei.

Societate: ..... Localitatea: ..... Județul: .....

Str: ..... Cămin: ..... Cămin: ..... Tel. mobil: .....

Reprezentant Syngenta: .....

Semnătura/Stampila: ..... Data: .....

Distribuitor: ..... Reprezentant Distribuitor: .....

Dacă de acord cu Syngenta Agro S.R.L. în fața producției și în scopul de marketing direct, coordonăm efectuarea de comenzi în comenzi prin e-mail, sau, prin orice alt mijloc de comunicare disponibil pentru menținerea de comenzi în conformitate cu regulile de companie, produse și servicii Syngenta, sau, activități ale Syngenta dedicate clientilor producători sau.

Syngenta vă informează că are dreptul să vă contacteze în orice moment producătorii în scopul de marketing direct și de a vă contacta personal sau să vă prezinte și să vă ofere dreptul să vă retrageți în orice moment consimțământul, însă o retragere în orice fel în conformitate cu regulile de companie nu vă afectează legalitatea producției efectuate de Syngenta înainte din momentul în care ați primit și ați utilizat produsele de către dumneavoastră. În cazurile de persoane fizice.

Nume și prenume: ..... Semnătura: ..... Data: .....

**syngenta.**

4.2. Pentru evitarea oricărui dubiu, Avantajul Syngenta Semințe Sezon 2021 poate fi acordat atât în baza vechiului model de Voucher emis de Syngenta conform Regulamentului inițial, cât și în baza acestui nou model de Voucher, completat și prezentat de către Fermier în conformitate cu prevederile Regulamentului, astfel cum a fost modificat. Pentru a putea beneficia de Avantajul Syngenta Semințe Sezon 2021, astfel cum acesta este prevăzut în Anexa 1, pentru perioada 21.12.2020 - 31.03.2021, este necesară completarea și prezentarea noului model de Voucher prevăzut mai sus, la articolul 4.1.

## V. DISPOZIȚII FINALE

- 5.1. Cu excepția cazului în care se prevede în mod expres contrariul prin prezentul, toate celelalte prevederi din Regulament rămân neschimbate și pe deplin în vigoare.
- 5.2. Cu excepția termenilor definiți în mod expres prin prezentul, termenii cu majuscule utilizați în cuprinsul acestui Act Adițional vor avea semnificația definită prin Regulamentul Campaniei „*Avantaj Syngenta Semințe Sezon 2021*”.
- 5.3. Acest Act Adițional constituie parte integrantă a Regulamentului și intră în vigoare prin aducerea la cunoștința publicului prin afișare pe site-ul [www.syngenta.ro](http://www.syngenta.ro), conform articolului 6.2. din Regulament.

Acest Act Adițional a fost întocmit de către Syngenta astăzi **16.12.2020**, cu respectarea prevederilor legale.

**Syngenta Agro SRL**

Sergiu Staicu  
Administrator

\_\_\_\_\_



Raluca Boțan  
Director de Marketing

\_\_\_\_\_

